

## 113 學年度學科能力測驗 英文考科非選擇題閱卷評分原則說明

閱卷召集人：賴惠玲（國立政治大學英文系教授）

113 學測英文考科非選擇題部分包含第貳部分混合題，以及第參部分非選擇題中譯英、英文作文等。訂定混合題中之非選擇題評分標準時，會依據試題內容，並參考考生作答情形，列出滿分答案、部分給分答案以及不給分答案。非選擇題第一大題是「中譯英」，題型與過去幾年相同，考生需將兩個中文句子譯成正確、通順、達意的英文，兩小題合計為 8 分。第二大題是「英文作文」，今年為引導式的寫作，考生必須根據所提供的作答提示文字，說明想要機器人小幫手幫自己解決生活上常遭遇的哪一個問題、解釋原因，同時說明這個機器人小幫手的特質或能力，以及可以如何與自己共同解決問題；文長至少 120 個單詞。

閱卷之籌備工作，依循閱卷標準程序，於 1 月 31 日先召開評分標準訂定會議，由正、副召集人及協同主持人共 15 人，參閱了 3,000 多份來自北、中、南、東各區的考生作答答題卷。經過一整天的討論之後，訂定評分標準，選出合適的標準卷、試閱卷及測試卷，並編製成閱卷參考手冊，以供閱卷委員共同參閱。

感謝有 157 位大學教授首肯擔任閱卷委員。2 月 2 日上午 9:00 至 11:00 為試閱會議，首先由召集人提示評分標準並舉例說明；接著分組進行試閱，分別評分，並與各組協同主持人討論，務求評分標準一致，以確保閱卷品質。為求慎重，試閱會議後，正、副召集人及協同主持人進行評分標準再確定會議，確認評分原則後才開始正式閱卷。

閱卷時，每份試卷皆會經過兩位委員分別評分，最後成績以二位閱卷委員給分之平均成績為準。如果第一閱與第二閱分數差距超過設定之標準，則送第三位委員（正、副召集人或協同主持人）評閱；若第三閱分數相較於第一、第二閱分數超出設定之標準時，由正、副召集人及一位資深協同主持人，共三人組成第四閱，決定其最後分數。

混合題第 47、48 題須摘述兩個文本的內容，找出最適當的字詞填入所提供的句子空格中，字詞必須作適當的字形變化，以符合全文文意與語法，中等程度以上的考生應該能順利作答。但仍有考生雖然找到正確的單詞，卻未做合適之字形變化，僅能得到一半的題分，實為可惜。第 50 題是簡答題，根據題意找出文中何為 jackdaws 的 disturbance，考生簡要回答即可，不須以句子形式回答問題，也不須多加說明。混合題題目難度中等，評量考生對選文的閱讀文意理解度，以及針對試題內容找到關鍵字詞的簡答書寫能力，可鑑別不同考生綜合能力評量的學習表現內涵。

與歷年相同，評分標準在「中譯英」部分，每小題總分 4 分，原則是每個錯誤扣 0.5 分。「英文作文」的評分標準是依據內容、組織、文法句構、詞彙拼字四個項目給分，字數明顯不足的作文則扣總分 1 分。

今年的「中譯英」題目以選舉為主題，結合時事議題，測驗考生能否根據所

提供之中文句子譯出正確、達意、通順的英文句子。第一句為「每逢選舉季節，總會看到政治人物造訪各地著名廟宇。」第二句則為「除了祈求好的選舉結果，他們也希望展現對在地文化與習俗的尊重。」使用的字大都為詞彙表四級內之詞彙，測驗的重點在於考生能否運用常用的詞彙與基本句型將兩句中文翻譯成正確達意的英文句子，所測驗之句型亦為高中生熟悉的範圍，中等程度以上的考生，如果能使用正確句型並注意用字、拼字，應能得理想的分數。我們發現有不少考生對於英文詞彙的語意及使用，以及基本文法、英文拼字仍有加強的空間。中文的主詞可以省略，但英文句子必須要有主詞，第一句就出現有考生未使用主詞的情況。另有拼字被發音混淆的情況，例如第一句的「選舉」election 拼成 eletion，「政治人物」politicians 拼成 polititions，「廟宇」temples 拼成 temples，customs 跟 costumes 發音接近而混淆，這些均為很基本的詞彙，有些考生未能掌握。第二句為由介系詞片語引導的修飾結構，「除了」besides/aside from/apart from/in addition to，有部分考生，「尊重」譯成了 expect，也有部分考生在這些字詞及句構上無法正確掌握的情況，相當可惜。

英文作文屬引導式的寫作類型，考生根據作答提示以及三個圖片的文字說明，寫作任務要求考生寫一篇文長至少 120 個單詞的作文，文分兩段。第一段考生必須根據作答提示以及所提供的三張圖片，說明若你有一位機器人小幫手，你最想讓他幫你解決生活上哪一個問題，並解釋原因理由，第二段則要說明這個機器人小幫手具備什麼特質或能力、可以如何和你分工合作來解決這個問題。主題很生活化，貼近學生的經驗，考驗考生文字表達能力，細節描述以及創意與邏輯思考能力。作文評分原則仍著重在考生是否能運用所學之詞彙、句構，全篇作文將會根據內容是否具體完整、組織是否重點分明有連貫性、句構語法及用字是否適切、以及拼字與標點符號是否使用得當作為評閱的標準。